Condizioni generali di contratto (CGC) di BLS SA relative all'acquisto e all'utilizzo dei titoli di viaggio del servizio di trasporto veicoli Lötschberg (Kandersteg–Goppenstein), del servizio di trasporto veicoli Sempione (Brig–Iselle) e del servizio stagionale di trasporto diretto Kandersteg–Iselle

1. Ambito di applicazione

Le presenti Condizioni generali di contratto disciplinano l'acquisto (online) dei titoli di viaggio e il relativo utilizzo per il servizio di trasporto veicoli Lötschberg tra Kandersteg e Goppenstein, il servizio di trasporto veicoli Sempione tra Brig e Iselle, nonché il servizio stagionale di trasporto diretto tra Kandersteg e Iselle.

2. Parti contraenti

Il contratto di trasporto, stipulato mediante l'acquisto di titoli di viaggio, nonché il contratto relativo all'utilizzo dello shop online BLS, vengono stipulati tra clienti e BLS SA in qualità di gestore.

3. Disposizioni generali

Le presenti condizioni costituiscono la base per l'utilizzo dello shop online BLS e per l'acquisto e l'utilizzo dei titoli di viaggio.

Per l'utilizzo del servizio di trasporto veicoli si applicano tutte le disposizioni di BLS in materia, in particolare tutte le direttive e la segnaletica stradale emanate in loco, nonché le istruzioni di sicurezza e di carico pubblicate sull'homepage all'indirizzo bls.ch/hinweise.

4. Shop online e procedura di acquisto

4.1. Si prende atto che BLS non può garantire il supporto di qualsiasi tipo di software e di ogni sistema operativo sul dispositivo finale della clientela. BLS si riserva il diritto di modificare e/o adeguare lo shop online senza preavviso. Si riserva inoltre il diritto di limitare o sospendere temporaneamente gli orari di funzionamento della homepage, compreso lo shop online.

4.2. Per l'acquisto online di un titolo di viaggio può essere richiesta la preventiva registrazione al Ticket Shop.

4.3. Con la conferma dell'ordine viene trasmessa un'offerta vincolante di acquisto di un titolo di viaggio. I/Le clienti devono selezionare la categoria di veicolo corretta e fornire in modo completo e corretto tutti i dati richiesti durante la procedura d'ordine.

4.4. Una volta completato l'ordine e verificati con esito positivo i dati di pagamento, verrà inviata un'e-mail di conferma. In caso di acquisto di un biglietto, questo verrà inviato in formato elettronico.

5. Account utente per clienti privati

5.1. I/Le clienti hanno la possibilità di gestire un account utente personale nel nostro shop online. Quando i/le clienti effettuano l'accesso con il proprio profilo, tutti gli acquisti online vengono associati al relativo account utente.

5.2. Per accedere all'account utente nello shop online, i/le clienti devono effettuare il login utilizzando le proprie credenziali personali di SwissPass. Per il login si applicano le condizioni di Alliance SwissPass.

5.3. I/Le clienti hanno la possibilità di acquistare un Tunnel Pass (cfr. punto 9 di seguito) per ogni account utente.

6. Account utente per clienti aziendali

6.1. Le aziende hanno la possibilità di gestire un account utente nello shop online. Quando i/le clienti effettuano l'accesso con il proprio profilo, tutti gli acquisti online vengono associati al relativo account utente.

6.2. Per accedere al proprio profilo nello shop online, i/le clienti devono effettuare il login con SwissPass. Per il login si applicano le condizioni di Alliance SwissPass.

6.3. Solo accedendo all'account utente sarà possibile gestire e visualizzare gli acquisti/le carte di accesso. Si raccomanda pertanto alla clientela aziendale di creare il proprio account utente utilizzando un indirizzo e-mail aziendale non personale (ad es. B.disposition@musterfirma.ch).

6.4. Per registrare e gestire più di un Tunnel Pass (cfr. punto 9 di seguito) in un unico account utente, è necessario registrarsi come cliente aziendale. La registrazione, la gestione e l'acquisto di più Tunnel Pass all'interno di un unico account utente sono possibili solo dopo l'avvenuta verifica e approvazione della richiesta come cliente aziendale.

6.5. BLS verifica ogni richiesta per appurare che la registrazione sia a nome di un cliente aziendale. BLS si riserva il diritto di respingere le richieste in caso di incongruenze, dati incompleti o fondato sospetto di uso improprio.

7. Accesso e trasporto

7.1. I veicoli muniti di biglietti acquistati alla cassa, di biglietti online convalidati presso il punto di pagamento e di Jahrespass valido hanno diritto all'accesso e al trasporto con il servizio di trasporto veicoli.

7.2. Il biglietto o lo scontrino deve indicare la categoria corretta del veicolo e deve poter essere esibito in qualsiasi momento, sia alla partenza che all'arrivo, presso le rispettive stazioni di carico.

7.3. Qualora non sia possibile esibire il biglietto presso la stazione di carico o qualora non sia possibile effettuare una verifica elettronica a causa di circostanze imputabili al cliente, non sussiste alcun diritto al rimborso né al trasporto.

7.4. È preferibile che i veicoli in possesso di un biglietto online e di un Tunnel Pass utilizzino, al casello, le corsie contrassegnate con la scritta «Self-Service». Queste possono essere utilizzate esclusivamente da veicoli a motore con peso totale ammissibile (PTA) fino a 3,5 t, camper con PTA fino a 5 t e veicoli senza rimorchio.

8. Biglietti

8.1 I biglietti acquistati sono validi per un unico utilizzo con un veicolo della categoria corrispondente sulla tratta selezionata, nella direzione indicata e nel periodo previsto. La durata di validità è indicata sul biglietto.

8.2. Con l'acquisto di un biglietto si acquisisce esclusivamente il diritto al trasporto sulla tratta corrispondente. Tuttavia, un biglietto non dà diritto a un treno specifico o a viaggiare in un orario preciso, pertanto non è equiparabile a una prenotazione.

8.3. I biglietti non sono né rimborsabili né sostituibili, salvo nei casi in cui sia espressamente previsto un diritto al rimborso.

8.4. Qualora fosse necessario prenotare il treno (solo per il trasporto diretto stagionale Kandersteg-Iselle), la prenotazione verrà venduta insieme al biglietto. Poiché a tal fine è necessaria la registrazione nello shop online, è possibile annullare il biglietto in questione online tramite il proprio account utente, qualora il viaggio non possa essere effettuato nella data prevista o all'ora di partenza indicata sul biglietto. Ai fini del calcolo delle spese di annullamento, fa fede la data in cui è stata effettuata la cancellazione. Salvo diversa indicazione, si applica quanto segue:
-23 -15 giorni prima della partenza: 30% del prezzo del biglietto
-14 -8 giorni prima della partenza: 50 % del prezzo del biglietto
- 7 -1 giorni prima della partenza: 90 % del prezzo del biglietto
-Lo stesso giorno o in caso di corsa non effettuata: 100% del prezzo del biglietto. Il posto riservato viene tenuto libero fino a 30 minuti prima della partenza del treno per i veicoli a due ruote e fino a 10 minuti prima della partenza per gli altri veicoli. Successivamente, le prenotazioni decadono senza diritto al rimborso.

8.5. I biglietti per autocarri, pullman (più di 9 posti) e camper di peso superiore a 5 t possono essere acquistati esclusivamente alla cassa del servizio di trasporto veicoli.

8.6. I biglietti online acquistati in anticipo sono trasferibili. BLS declina qualsiasi responsabilità in ordine alla validità del biglietto nei confronti della persona cui viene trasferito.

8.7. Per il collegamento Lselle-Brig, la vendita e la convalida dei biglietti avvengono solo all'arrivo a Brig.

9. Tunnel Pass

9.1 Il Tunnel Pass è valido presso il servizio di trasporto veicoli Lötschberg (Kandersteg-Goppenstein) e presso il servizio di trasporto veicoli Sempione (Brig-Iselle). Non è valido per il servizio stagionale di trasporto diretto Kandersteg-Iselle e non può essere utilizzato per acquisti nello shop online.

9.2. Il Tunnel Pass è un sistema prepagato pensato per chi viaggia spesso. La clientela versa un importo di ricarica e riceve un bonus indicato al momento dell'acquisto.

9.3. L'importo ricaricato e il relativo importo bonus costituiscono insieme un credito attivo. La quota corrispondente all'importo ricaricato è valida per 10 anni a partire dalla data della ricarica. La quota corrispondente all'importo bonus è valida per 3 anni a partire dalla ricarica.

9.4. È possibile effettuare un'altra ricarica solo quando il credito attivo scende al di sotto di CHF 150. Se viene effettuata un'altra ricarica prima della scadenza della validità, la durata di validità di tutti i crediti ancora disponibili in quel momento viene prorogata in base alla nuova ricarica (cfr. punto 9.3 sopra).

9.5. Quando si utilizza il Tunnel Pass, nell'ambito del credito attivo viene utilizzata prima la quota corrispondente all'importo ricaricato e poi quella corrispondente al bonus. Non appena il credito attivo sarà completamente esaurito, un'eventuale ulteriore ricarica già effettuata verrà automaticamente aggiunta al credito attivo. Anche in questo caso, verrà utilizzata prima la quota relativa all'importo ricaricato e poi quella relativa al bonus.

9.6. Le quote relative al bonus non utilizzate scadono al termine della loro durata di validità di 3 anni. Gli importi ricaricati non utilizzati non subiscono alcuna modifica e possono continuare a essere utilizzati fino alla scadenza della loro durata di validità. È escluso qualsiasi pagamento in contanti o rimborso degli importi ricaricati e bonus.

9.7. Per acquistare un Tunnel Pass è necessario disporre di un account utente (cfr. punti 5 e 6 sopra) nello shop online. Una volta effettuato l'ordine online, è possibile ritirarlo alla cassa presidiata della stazione di carico.

9.8. La ricarica può essere effettuata nello shop online o presso la cassa presidiata della stazione di carico. Il Tunnel Pass deve essere esibito presso la stazione di carico corrispondente. Qualora i clienti non siano in grado di esibire il Tunnel Pass presso la stazione di carico, non hanno diritto ad alcun rimborso a posteriori né alla compensazione del biglietto acquistato.

9.9. Con i clienti privati, è consentito cedere il Tunnel Pass a persone che vivono nella stessa economia domestica del/della titolare dell'account SwissPass. Con i clienti aziendali, è consentita la cessione dei Tunnel Pass all'interno dell'azienda richiedente.

9.10. Il Tunnel Pass può essere utilizzato per acquisti relativi alle seguenti categorie di veicoli:

- Biciclette, motociclette/trike
- Veicoli fino a 3,5 t e con un massimo di 9 posti a sedere
- Camper fino a 51
- Rimorchi/caravan fino a 3,5 t

10. LKW Pass

10.1 L'LKW Pass consente alle aziende di usufruire di tariffe agevolate per il trasporto di veicoli di tutte le categorie. Il pagamento avviene tramite fatturazione (post paid).

10.2. Compilando in ogni sua parte e in modo veritiero il formulario d'ordine all'indirizzo bls.ch/lkwpass, le aziende hanno la possibilità di richiedere un numero illimitato di LKW Pass per i propri veicoli in servizio. BLS verifica le richieste e, in caso di incongruenze, può respingerle.

10.3. La cessione degli LKW Pass è consentita all'interno dell'azienda richiedente.

10.4. Le condizioni per l'utilizzo del servizio di trasporto veicoli con l'LKW Pass e le fasce di sconto sono pubblicate su bls.ch/lkwpass .

10.5. L'LKW Pass viene consegnato sotto forma di carta di accesso ed è valido a tempo indeterminato.

10.6. L'LKW Pass deve essere esibito presso la stazione di carico corrispondente. Qualora i clienti non siano in grado di esibire l'LKW Pass presso la stazione di carico, non hanno diritto ad alcun rimborso a posteriori né alla compensazione del biglietto acquistato.

10.7. I/le clienti privi di adeguata solvibilità possono essere esclusi dall'utilizzo dell'LKW Pass. Qualora, in caso di acquisto su fattura, la clientela incorra in mora e non si registri alcun pagamento entro il termine stabilito anche dopo due solleciti, BLS SA ha il diritto di bloccare l'LKW Pass, di revocare alla clientela i vantaggi riservati o di escluderla completamente dal servizio di trasporto, con tutti i veicoli interessati e le relative targhe, fino al saldo di tutti i crediti.

11. Jahrespass Lötschberg

11.1 Il Jahrespass Lötschberg viene rilasciato per la categoria di veicoli fino a 3,5 t senza rimorchio ed è limitato a un solo veicolo ovvero a una sola targa; non è trasferibile ad altri veicoli o targhe. Dà diritto a un numero illimitato di viaggi non commerciali con il servizio di trasporto veicoli Lötschberg, tra Kandersteg e Goppenstein.

11.2. Il Jahrespass Lötschberg può essere richiesto all'indirizzo bls.ch/jahrespass compilando il formulario d'ordine in modo veritiero e completo. BLS verifica le richieste e, in caso di incongruenze, può respingerle. All'ordine deve essere sempre allegata una copia del libretto di circolazione del veicolo.

11.3. Il Jahrespass Lötschberg può essere acquistato esclusivamente per veicoli il cui proprietario sia una persona fisica.

11.4. Il pagamento avviene tramite fattura intestata al proprietario/alla proprietaria del veicolo. Il Jahrespass Lötschberg viene emesso e consegnato sotto forma di carta di accesso solo dopo aver completato il pagamento.

11.6 Il Jahrespass deve essere esibito presso la stazione di carico corrispondente. Qualora i clienti non siano in grado di esibire il Jahrespass presso la stazione di carico, non hanno diritto al trasporto. Se in un caso del genere la clientela acquista un biglietto, non ha diritto ad alcun rimborso a posteriori dello stesso.

11.7 La durata di validità del Jahrespass è di un anno e scade automaticamente alla fine dell'ultimo giorno di validità.

11.8 Si escludono la possibilità di recesso anticipato nel corso dell'anno e il diritto al rimborso.

12. Protezione dei dati

BLS SA tratta i dati personali attenendosi alle disposizioni della normativa vigente in materia di protezione dei dati. Tutte le informazioni relative alla protezione dei dati presso BLS sono disponibili nella nostra informativa sulla privacy, consultabile all'indirizzo bls.ch/datenschutz.

13. Responsabilità, sostituzione e abuso

13.1 Nei limiti consentiti dalla legge, BLS declina qualsiasi responsabilità per danni, compresi i danni conseguenti di qualsiasi tipo, derivanti dall'acquisto e dall'uso dei titoli di viaggio, nonché dalla fruizione della homepage, compresi lo shop online e i biglietti acquistati online. Sono fatti salvi i danni causati da dolo o colpa grave.

13.2. La clientela è responsabile, per l'utilizzo dei servizi, di tutte le carte di accesso emesse (Tunnel Pass, LKW Pass, Jahrespass). In caso di smarrimento del Tunnel Pass, è necessario bloccarlo immediatamente dall'account utente. Gli LKW Pass e gli abbonamenti annuali devono essere bloccati tramite il servizio clienti.

13.3. In caso di smarrimento o danneggiamento di una carta di accesso (Tunnel Pass, LKW Pass, Jahrespass), è possibile richiederne la sostituzione a pagamento.

13.4. In caso di uso improprio del biglietto, del Tunnel Pass, dell'LKW Pass, del Jahrespass o dell'account utente (ad es. indicazione di una categoria errata del veicolo, cessione non consentita del Tunnel Pass), BLS ha il diritto di bloccare il titolo di accesso. Ai sensi dell'articolo 59, cpv. 1, lett. c dell'Ordinanza sul trasporto di viaggiatori (OTV), l'utente sarà escluso dal trasporto. BLS può inoltre escludere dal trasporto le persone coinvolte, i veicoli utilizzati e le targhe.

13.5. È espressamente vietata qualsiasi tipo di modifica, contraffazione o alterazione a posteriori dei biglietti o delle carte di accesso (titoli di viaggio). È inoltre severamente vietato il commercio a fini di lucro di biglietti, autorizzazioni di accesso e crediti (titoli di viaggio). I/le clienti che violano questa disposizione, così come i veicoli coinvolti, possono essere esclusi dall'utilizzo del servizio di trasporto veicoli.

13.6. In caso di accesso al servizio di trasporto veicoli senza titolo di viaggio valido o fornendo dati errati (ad es. relativi alla categoria del veicolo) e incaso di violazioni e abusi di qualsiasi tipo, BLS si riserva espressamente il diritto di intraprendere ulteriori azioni legali.

14. Disposizioni finali

14.1 I prezzi e le tariffe dei titoli di viaggio sono pubblicati su bls.ch/autoverlad-tickets. BLS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i prezzi e le tariffe dei titoli di viaggio, nonché le presenti condizioni.

14.2. Qualora una o più di queste condizioni fossero o diventassero nulle o inefficaci, ciò non pregiudica la natura vincolante delle restanti disposizioni. In tal caso BLS sostituirà le condizioni nulle o inefficaci con disposizioni economicamente equivalenti e legittime non appena ne verrà a conoscenza.

15. Legge applicabile e foro competente

15.1 Alle presenti disposizioni si applica esclusivamente la legge svizzera.

15.2. In caso di controversie è esclusivamente competente il foro del luogo in cui ha sede BLS SA a Berna.